

АНДРЕЙ БОБЕВ

Кирило-Методиевски научен център – БАН

✉ andreybobev@yahoo.com

## **РЪКОПИСНИТЕ ИЗТОЧНИЦИ ЗА ПОЧИТТА КЪМ СВ. СЕДМОЧИСЛЕНИЦИ В ЗОГРАФСКАТА СВЕТА ОБИТЕЛ**

---

*Зографският манастир на Света гора е една от най-важните съкровищници на средновековната българска книжовност. Ръкописните традиции обаче не прекъсват с идването на предмодерната и модерната епоха, а се обновяват и продължават да процъфтяват. Статията предлага обзор на общо 22 ръкописа от Библиотека на Манастира, създадени между XIII и XX в., в които се откриват следи от религиозната почит към св. Седмочисленици. Прегледът показва, че в ново време – XIX и XX в. – тази почит не само се поддържа, но и се правят нови преводи на богослужебни текстове от гръцки, както и се създават нови произведения, посветени на славянските просветители. Така културното наследство не е „изолирано“ в епохата на Средновековието, а е видим континуитетът, преходът към съвремението.*

*Ключови думи: Зографски манастир, български средновековни ръкописи, св. Седмочисленици*

Andrey Bobev

Cyrillo-Methodian Research Center – BAS

✉ andreybobev@yahoo.com

## **THE MANUSCRIPT SOURCES FOR THE VENERATION OF THE HOLY SEVEN ENLIGHTENERS OF THE SLAVS IN THE HOLY MONASTERY OF ZOGRAPHOU**

*The Zographou monastery at Mount Athos is one of the most important treasures of medieval Bulgarian written culture. The manuscript traditions do not cease with the coming of the Pre-Modern and Modern eras – they renew and flourish instead. The article presents an inspection of overall 22 manuscripts housed in the Library of the Monastery, that were copied between the thirteenth and twentieth centuries and attest traces of the religious veneration of the Holy Seven Enlighteners (Heptarithmoi) of the Slavs. The overview shows that in modernity – in the nineteenth and twentieth centuries – the veneration did not only persist but also new translations of liturgical texts were made from Greek and new works, dedicated to the Slavic Enlighteners, were composed. Thus, this cultural heritage is not “isolated” in the Middle ages but instead has a visible continuity, a transition to our time.*

*Keywords: Zograf Monastery, Bulgarian manuscripts, Holy Seven Enlighteners of the Slavs*

---